

Verein der Freunde  
und Förderer des  
Deutsch-Französischen  
Gymnasiums e.V.



Association des Amis du  
Lycée Franco-Allemand  
de Fribourg-en-Brigau  
[foerderverein@dfglfa.net](mailto:foerderverein@dfglfa.net)

# Mitgliederversammlung 2016

## *Assemblée générale 2016*

28.06.2016

# Tagesordnung

# *Ordre du jour*

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Bericht des Vorstandes
4. Bericht der Kassenführerin
5. Bericht der Kassenprüferinnen
6. Entlastung des Vorstandes
7. Ernennung der neuen Kassenprüfer
8. Wahl von Mitgliedern des Vorstandes
9. Bericht der Schulleitung
10. Verschiedenes

1. Mot de bienvenue
2. Approbation de l'ordre du jour
3. Rapport moral
4. Rapport financier
5. Rapport des commissaires au compte
6. Décharge du bureau
7. Nomination des nouveaux commissaires au compte
8. Election de membres du bureau
9. Rapport de la direction du LFA
10. Divers

# Bericht des Vorstandes

## *Rapport moral*

## Wer sind unsere Mitglieder? - *Qui sont nos membres?*

- Aktuelle Mitgliederanzahl / Nbre de membres actuels 347
- Davon leben in / ils habitent
  - Deutschland / Allemagne 267
  - Frankreich / France 73
  - Schweiz / Suisse 7
- Austritte / Résiliations 2015 13

## Genehmigte Zuschüsse für Projekte 2015-2016/ *Soutiens financiers accordés à des projets 2015-2016...*

- ✓ Science Slam
- ✓ „Vivre Ensemble“ (6ème)
- ✓ Simulation Nations Unies (Secondes)
- ✓ Matériel de premier secours /Schulsanitäter
- ✓ Journées ski / Skimentoren
- ✓ Italienisch Unterricht/Cours d'italien (8. / 4ème + Sec.)
- ✓ Theatergruppe Schüler
- ✓ Führung mit Livemusik in Stuttgart
- ✓ Besuch auf dem Hartmannswillerkopf (4ème II / 8 b)
- ✓ Studienfahrten: Berlin, Barcelona, London, Amsterdam
- ✓ Film Präsentation Projekttag
- ✓ Hofgartenprojekt im DFG

ca. 8000 Euro

7 Individuelle Förderanträge davon 4 genehmigt:

680 Euro



## Außerschulische Aktivitäten

## Activités extra-scolaires

Schuljahr

2015 / 2016

Année Scolaire

-  Einschulung 5. Klassen  
Danke an den Schüler der 4e und Eltern
-  Herbstwanderung am Feldberg  
Danke an Familie Calvé!
-  Tinguely Museum in Basel (Nov. 15 )  
Danke an Véronique G.
-  Informationsstand Förderverein  
Eltern / Lehrer Sprechtag in Januar 16  
Tag der Offenen Türen in Februar 16

- Rentrée scolaire des 6e  
Merci aux élèves de 4e et aide de parents
- Randonnée pédestre sur le Feldberg  
Merci à la famille Calvé!
- Visite musée de Tinguely à Bâle en Nov. 15  
Merci à Véronique G.
- Stand information Association  
Rencontre parents / professeurs en janv. 16  
Journée portes ouvertes en février 16

## Außerschulische Aktivitäten

**Ausblick**

**2016 / 2017**

## Activités extra-scolaires

**prévisions**

- ★ **Einschulung** 5. Klassen  
am 6. September 2016
- ★ **Herbstwanderung** auf dem Schauenberg/F  
Mit Familie Calvé am 18. September 2016
- ★ **Europäisches Parlament**  
In Straßburg am 3. Oktober 2016
- ★ **Besichtigung CEWE - Fotobuch**  
in Eschbach/D im Dez. 2016
- ★ **Golf-Schnupperkurs**  
in Ammerschwihr/Elsass in April oder Mai 17

- ★ **Rentrée scolaire** des 6e  
le 6 septembre 2016
- ★ **Randonnée pédestre** sur le Schauenberg  
Avec la famille Calvé le 18 septembre 2016
- ★ **Parlement Européen**  
à Strasbourg le 3 octobre 2016
- ★ **Visite CEWE – livre photo**  
à Eschbach/D en décembre 2016
- ★ **Initiation Golf**  
Ammerschwihr/Alsace en avril ou mai 2017

**Weitere Aktivitäten...**

**2015/2016**

***Autres activités...***

**Französischkurse**

***Cours de français***

4 Kurse : **28 Teilnehmer**

4 cours : **28 participants**

Montag / *lundi* 20h,  
Dienstag / *mardi* 18h30 und 20h  
Donnerstag / *jeudi* 18h

Ab Sept. 2016 :  
**Mitgliederpflicht**  
für Anmeldung F-Kurse

*à partir de sept. 2016*  
***Obligation d'être membre***  
*pour inscription aux cours de français*

**Danke an /*Merci* à Frau Andersch,  
Mme Pelletier (bis Juli 2015)  
Und Frau Fitzke-Lawson (seit Sept. 2015)**



## Projekte

2015 / 2016

## Projets

Φ Verbindung zu „DFG-Ehemaligen“

Reichtum für die Schule

Plattform in Arbeit

Φ Treffen der 3 DFG (Elternbeiräte)

4. Treffen am 21.22 Nov. 2015

Saarbrücken

Φ Jahrbuch 2014/2015 + 2015/2016

in Arbeit ! Weihnachten 2016

auf Sponsorensuche...

Φ Stele Finanzierung in Arbeit !

Info SL

Lien avec les „Anciens du LFA

richesse pour notre école

programmation plateforme en cours

Rencontre des 3 LFA (Comités parents)

4e rencontre le 21/22 Nov 15

Saarbrücken

Annales 2014/2015 + 2015/2016

En cours ! Noël 2016

Recherche de sponsors.

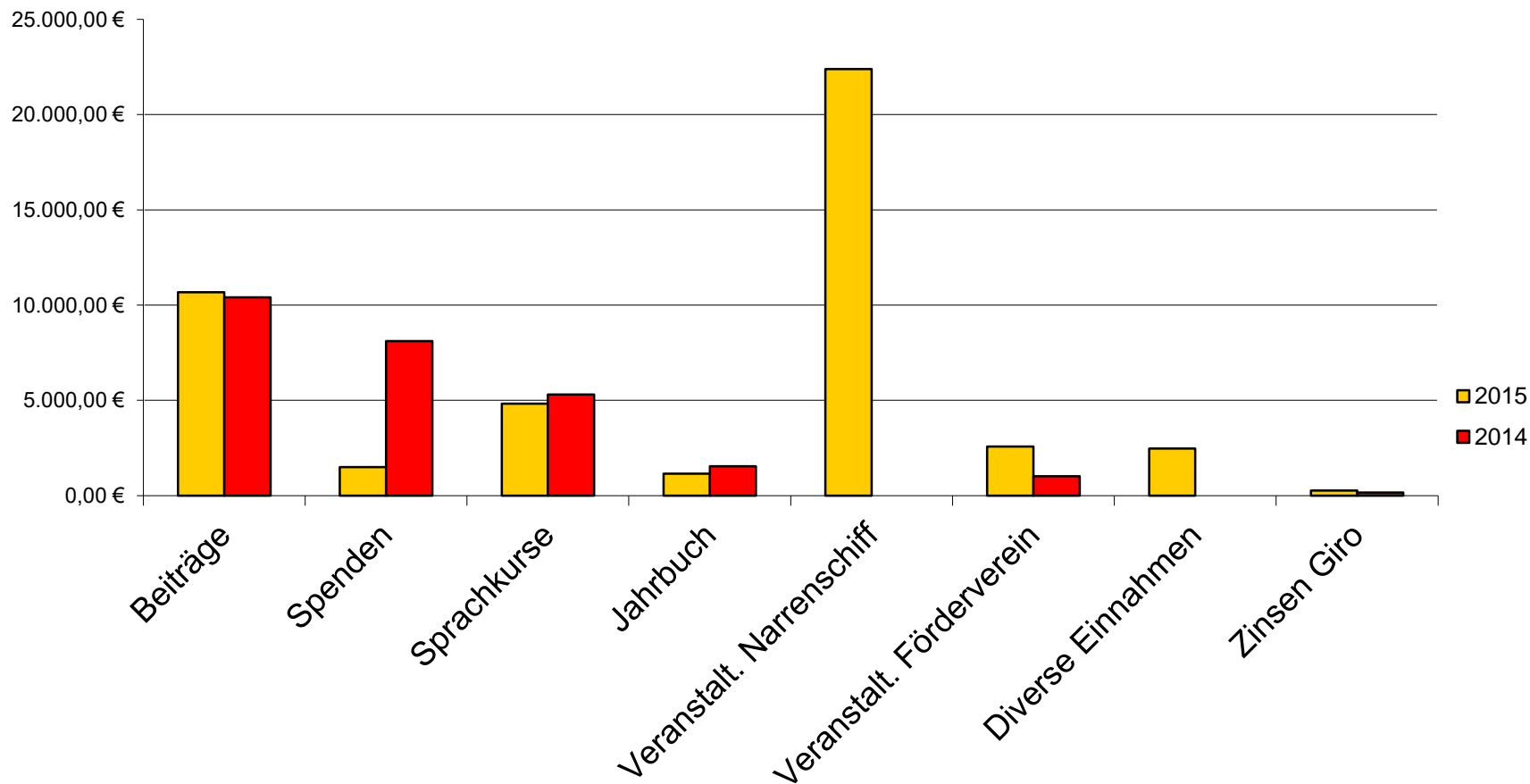
Stèles Financement en cours

Information Direction

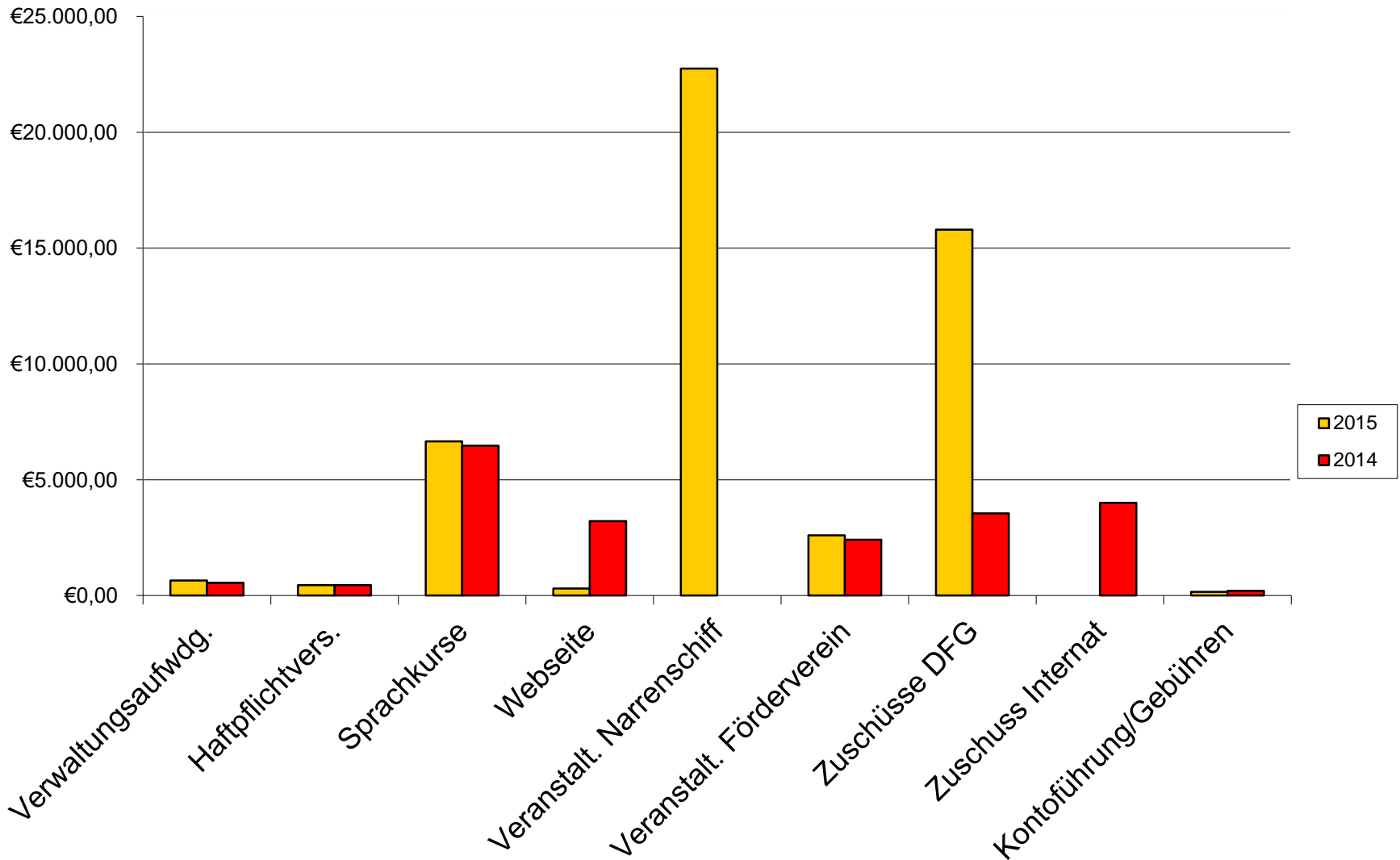
# Bericht der Kassenführerin

## *Rapport financier*

# Einnahmenvergleich 2015/2014



# Ausgabenvergleich 2015/2014



## **DANKE/ *MERCI* ...**

Die Schulleitung / La direction (H. Remmer, Mme Bermond)

Das Sekretariat / Le secrétariat (Fr. Stiefel, Mme Kölsch)

Der Elternbeirat / Le Comité des parents  
(Frau Karin Schell, Mme Aurélie R. von Bieberstein und die ElternvertreterInnen)

Die Hausmeister / Les concierges (H. Sailer, H. Klaus)

Die SMV-SchülerInnen / Le Bureau des élèves

Die vielen LehrerInnen und Eltern, mit denen wir kooperiert haben /  
Les nombreux enseignants et parents, avec lesquels nous avons coopéré

Sie alle und all unsere Mitglieder... / Vous tous et tous nos membres...

Vielen Dank und einen schönen Sommer...

*Merci beaucoup et un bel été à tous...*

